

**Zeitschrift:** Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin  
**Herausgeber:** Verein Saiten  
**Band:** 23 (2016)  
**Heft:** 259: 22

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Saiten Ostschweizer Kulturmagazin  
 259. Ausgabe, September 2016,  
 23. Jahrgang, erscheint monatlich  
 Herausgeber: Verein Saiten, Verlag,  
 Schmiedgasse 15, Postfach 556,  
 9004 St.Gallen, Tel. 071 222 30 66  
 Redaktion: Corinne Riedener, Peter Surber,  
 Frédéric Zwicker, redaktion@saiten.ch  
 Verlag/Anzeigen: Marc Jenny, Philip Stuber,  
 verlag@saiten.ch

Sekretariat: Irene Brodbeck,  
 sekretariat@saiten.ch  
 Kalender: Michael Felix Grieder,  
 kalender@saiten.ch  
 Gestaltung: Samuel Bänziger, Larissa Kasper,  
 Rosario Florio, Kurt Isensee  
 grafik@saiten.ch  
 Korrektur: Esther Hungerbühler, Florian Vetsch  
 Vereinsvorstand: Zora Debrunner,  
 Heidi Eisenhut, Christine Enz, Peter Olibet,  
 Christoph Schöpfer, Hanspeter  
 Spörri (Präsident), Rubel Vetsch

Vertrieb: 8 days a week, Rubel Vetsch  
 Druck: Niedermann Druck AG, St.Gallen  
 Auflage: 6000 Ex.  
 Anzeigentarife: siehe Mediadaten 2015/16  
 Saiten bestellen: Standardbeitrag Fr. 85.–,  
 Unterstützungsbeitrag Fr. 125.–, Gönner-  
 beitrag Fr. 350.–, Patenschaft Fr. 1000.–  
 Tel. 071 222 30 66, sekretariat@saiten.ch  
 Internet: WWW.saiten.ch

## POSITIONEN

8 Reaktionen

9 Blickwinkel

VON JIŘÍ MAKOVEC

10 Stadtpunkt

VON DANI FELS

10 Einspruch

EIN STERN FÜR MENSCHLICHKEIT

12 Redeplatz

MIT JÜRG BLÄUER

13 Schöne neue Stadt I + II

## TITEL

18 «Eine lasche Politik zu machen, ist in  
 Kurdistan nicht möglich»

Die kurdischen Aktivisten Metin Tekce und  
 Zeynel Aslan im Interview.

VON CORINNE RIEDENER

22 «Riechen Sie es? Mit Rosen hat das  
 nichts zu tun.»

Eine Reportage aus dem syrisch-kurdischen  
 Kriegsgebiet.

VON ALFRED HACKENSBERGER

26 Ein Hoffnungsschimmer

Die autonome kurdische Föderation Rojava.

VON CENK BULUT

27 «Her biji Azadi – Lang lebe die Freiheit»

Der türkisch-kurdische Drittligist Amed SK.

VON CURDIN CAPOI

29 Post-Putsch-Türkei: Quo vadis?

Ein Kommentar.

VON ÇETIN GÜRER

30 Ararat und Hundwilerhöchi

Eine Begegnung mit dem Autor und Filmer  
 Yusuf Yesilöz.

VON PETER SURBER

32 Kurdistan rockt

Die Band der St.Galler Familie Dogan und ihre  
 Protestsongs.

VON PETER SURBER

Die Bilder zum Titelthema aus dem kurdischen Kriegsgebiet stammen von der  
 Agentur DIHA. Das Coverbild zeigt YPG-Kämpfer unterwegs auf einen  
 Berg bei Kobane, wo sie nach der Befreiung der Stadt ihre Flagge hissen wollen.  
 Die Porträts in St.Gallen fotografierte Hannes Thalmann.

An dieser Ausgabe haben mitgearbeitet:  
 Ursula Badrutt, Ladina Bischof, Jürg Bläuer,  
 Kurt Bracharz, Cenk Bulut, Pascal Büsler,  
 Richard Butz, Curdin Capol, Tine Edel,  
 Dani Fels, Dario Forlin, Yonas Gebrehiwet,  
 Michael Felix Grieder, Çetin Güler, Alfred  
 Hackensberger, René Hornung, Daniel Kehl,

Christoph Keller, Stefan Keller,  
 Jiří Makovec, Peter Müller, Rolf Müller,  
 Charles Pfahlbauer jr., Claire Plassard,  
 Adrian Riklin, Anna Rosenwasser,  
 Rainer Stöckli, Hannes Thalmann,  
 Florian Vetsch

© 2016: Verein Saiten, St.Gallen. Alle Rechte  
 vorbehalten. Nachdruck, auch auszugs-  
 weise, nur mit Genehmigung. Die Urheber-  
 rechte der Beiträge und Anzeigenentwürfe  
 bleiben beim Verlag. Keine Gewähr für  
 unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos  
 und Illustrationen.

#### PERSPEKTIVEN

38 Flaschenpost

VON RICHARD BUTZ AUS BALTSCHIK

40 Vorarlberg

41 Thurgau

41 Schaffhausen

43 Rapperswil-Jona

43 Stimmrecht

VON YONAS GEBREHIWET

#### #SAITENFÄHRTEIN: RHEINTAL

44 Provinzler international, Bars  
 mit Charme.

VON FRÉDÉRIC ZWICKER UND CORINNE RIEDENER

9/11

46 Reflexe der Katastrophe im  
 Tagebuch und in Essays.

VON CHRISTOPH KELLER UND FLORIAN VETSCH

#### KULTUR

52 Bücherherbst: Neue Romane von  
 Frédéric Zwicker, Lisa Elsässer  
 und Annette Hug, Rom-Notate von  
 Erica Engeler und Karl A.Fürer.

VON CLAIRE PLASSARD, PETER SURBER,  
 RAINER STÖCKLI UND PETER MÜLLER

57 Stahlberger solo im *Kristalltunnel*.

VON MICHAEL FELIX GRIEDER

58 Das neue Bündner Kunstmuseum  
 ist ein Wurf.

VON URSULA BADRUTT

61/ Frauenbande, Frauenbadi, Töne  
 63 aus der Stille.

VON CORINNE RIEDENER, MICHAEL FELIX  
 GRIEDER UND PETER SURBER

62 Gilgi Guggenheims Museum  
 der Leere

VON ADRIAN RIKLIN

63 Schwarzaufweiss

#### KALENDER

65 September-Kalender

83 Kiosk

#### ABGESANG

85 Kehl buchstabiert die Ostschweiz

87 Kellers Geschichten

89 Charles Pfahlbauer jr.

91 Boulevard

